

УДК 811.581
ББК 81.2Кит-5
К85

Хуан Шуин, Крюков М. В.

К85 Древнекитайский язык. Тексты, грамматика, лексический комментарий / Хуан Шуин, М. В. Крюков. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательский дом ВКН, 2020. — 536 с.

ISBN 978-5-7873-1609-4

Учебник «Древнекитайский язык. Тексты, грамматика, лексический комментарий» представляет собой практическое руководство для изучения языка древнекитайских письменных памятников. Тексты учебника охватывают всю историю древнекитайского языка (XIV в. до н. э. — V в. н. э.), последовательно проводя обучающихся по основным этапам его развития: от архаического, раннего доклассического, позднего доклассического — и до раннего классического, позднего классического и пост-классического периодов.

Структурно курс делится на 60 уроков, включающих тексты, грамматический и лексический комментарий к ним. В приложении даны ключи к текстам и словарь.

В учебнике сделан заметный акцент на культурно-исторических аспектах происхождения и развития тех или иных лексем и грамматических конструкций.

УДК 811.581
ББК 81.2Кит-5

© Хуан Шуин, М. В. Крюков, 2020
© Оформление. ООО «ИД ВКН», 2020

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	29
Древнекитайский язык и <i>вэньянь</i>	29
Специфика древнекитайского языка	30
Методика работы над древнекитайским текстом	31
 АРХАИЧЕСКИЙ ДРЕВНЕКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК	
Общие сведения	35
 Урок 1	38
Текст	38
Грамматический комментарий	38
1.1. Повествовательные и вопросительные предложения	38
1.2. Прямая речь	39
1.3. Сказуемое	39
1.4. Подлежащее	40
1.5. Дополнение со значением времени	40
1.6. Наречие	41
1.7. Отрицание	41
1.8. Приложение	41
Список слов урока	42
Лексический комментарий	42
1.А. Циклические знаки	42
Задание для самостоятельной работы	44
 Урок 2	45
Текст	45
Грамматический комментарий	45
2.1. Прямое дополнение	45
2.2. Определение	46
2.3. Личные местоимения	46

2.4. Наречные имена	46
2.5. Основное и каузативное значение предикатива	47
2.6. Отрицание 弗 <i>fú</i>	47
Список слов урока	48
Лексический комментарий	48
2.А. Личные имена	48
2.Б. Год и сезоны года	49
Задание для самостоятельной работы	49
Урок 3	50
Текст	50
Грамматический комментарий	50
3.1. Предлог 于 <i>yú</i>	50
3.2. Косвенное дополнение	51
3.3. Позиция дополнения со значением времени	51
3.4. Модели предложения в архаическом языке	52
3.5. Отрицания 勿 <i>wù</i> и 毋 <i>wú</i>	52
3.6. Служебное слово 翌 <i>yì</i>	53
3.7. Числительные	53
3.8. Пространственные показатели	53
Список слов урока	54
Словосочетания	54
Лексический комментарий	55
3.А. Циклические знаки в именах предков	55
3.Б. Термины родства	55
3.В. Представления иньцев об эйкумене	56
Задание для самостоятельной работы	57
Урок 4	58
Текст	58
Грамматический комментарий	58
4.1. Предлог 自 <i>zì</i>	58
4.2. Предложная конструкция 自...至于 <i>zì... zhì yú</i>	59
4.3. обстоятельство длительности действия	60
Список слов урока	60
Словосочетания	61
Лексический комментарий	61
4.А. Титулы вождей подчиненных племен	61
Задание для самостоятельной работы	61

Урок 5	62
Текст	62
Грамматический комментарий	62
5.1. Предикативы, требующие двойного дополнения	62
5.2. Инверсия дополнения без предлога	63
5.3. Два типа инверсии	64
5.4. Личные местоимения (продолжение)	64
5.5. Указательное местоимение 兹 zī	66
Список слов урока	66
Словосочетания	67
Лексический комментарий	67
5.А. Засуха и «вред реки»	67
Задание для самостоятельной работы	68
Урок 6	69
Текст	69
Грамматический комментарий	69
6.1. Знаменательное слово 有 yǒu «иметь»	69
6.2. Предлог 及 jí	70
6.3. Союз 累 dài	70
Список слов урока	71
Лексический комментарий	71
6.А. «Миссия вана»	71
6.Б. «Карательный поход»	72
Задание для самостоятельной работы	72
Урок 7	73
Текст	73
Грамматический комментарий	73
7.1. Цепочка сказуемых	73
7.2. Числительные (продолжение)	74
Список слов урока	75
Словосочетания	75
Лексический комментарий	75
7.А. Слово 旅 lǚ	75
7.Б. «Многие невестки»	76
7.В. «Ограбить Чжоу»	77
7.Г. Кто такие 衆 zhòng	77
Задание для самостоятельной работы	77

Урок 8	78
Текст	78
Грамматический комментарий	78
8.1. Определение, выраженное предикативным словосочетанием	78
8.2. Включенное предложение	79
Список слов урока	80
Словосочетания	80
Лексический комментарий	80
8.А. Небесный Владыка и души усопших предков	80
Задание для самостоятельной работы	81
Урок 9	82
Текст	82
Грамматический комментарий	82
9.1. Эмфатическая конструкция	82
9.3. Служебное слово 戕 jiàng	84
Список слов урока	86
Лексический комментарий	86
9.А. Поле или охотничье угодье?	86
9.Б. Охота на слонов и носорогов	86
Задание для самостоятельной работы	87
Урок 10	88
Текст	88
Грамматический комментарий	88
10.1. Единицы исчисления	88
10.2. Цепочка определений	89
10.3. Предлог 迄 qì	89
10.4. Наречное имя 昔 xī	89
10.5. Местопредикативы 若茲 ruò zī и 若僞 ruò chēng	90
10.6. Сложные предложения в архаическом языке	90
Список слов урока	91
Словосочетания	92
Лексический комментарий	92
10.А. Иньские колесницы	92
10.Б. Названия иньских должностных лиц	93
Задание для самостоятельной работы	93

РАННИЙ ДОКЛАССИЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Общие сведения	94
Урок 11	97
Текст	97
Грамматический комментарий	97
11.1. Приемы членения текста	97
11.2. Личное местоимение 厥 <i>jué</i>	98
11.3. Удвоение знаменательных слов	100
11.4. обстоятельство длительности	100
Список слов урока	101
Словосочетания	101
Лексический комментарий	102
11.А. Обозначение дат	102
11.Б. Обозначение времени суток	102
11.В. Чжоуские ритуальные сосуды	103
11.Г. Чжоуская одежда	104
11.Д. Титулы наследственных владельцев	105
Задание для самостоятельной работы	105
Урок 12	106
Текст	106
Грамматический комментарий	106
12.1. Приемы членения текста (продолжение)	106
12.2. Модальные предикативы	107
12.3. Видо-временные показатели при предикативах	107
12.4. Имена в функции местоимений	108
12.5. Указательное местоимение 他 <i>tā</i>	109
Список слов урока	109
Словосочетания	110
Лексический комментарий	110
12.А. Копирование образцов	110
12.Б. Термины родства	110
12.В. Сын Неба 天子 <i>tiān zǐ</i>	111
12.Г. «Металлические колесницы»	111
Задание для самостоятельной работы	112
Урок 13	113
Текст	113
Грамматический комментарий	113

13.1. Видо-временные показатели (продолжение).....	113
13.2. Именные показатели времени.....	114
13.3. Отрицание 非 fēi.....	114
13.4. Счетные слова	114
Список слов урока.....	116
Словосочетания.....	116
Лексический комментарий	117
13.А. Обозначение дат (продолжение).....	117
13.Б. Планировка дворцов и церемония инвеституры	118
13.В. «Опора нашего дома»	119
13.Г. Яшма и изделия из нее	120
Задание для самостоятельной работы.....	121
Урок 14	122
Текст	122
Грамматический комментарий.....	122
14.1. Приемы членения текста (продолжение).....	122
14.2. Предлог 以 yǐ.....	123
14.3. Именное сказуемое	123
14.4. Отрицательный предикатив 無 wú.....	124
Список слов урока.....	124
Словосочетания.....	125
Лексический комментарий	125
14.А. Племена сяньюнь	125
14.Б. 姓 xìng и 氏 shì.....	126
Задание для самостоятельной работы.....	127
Урок 15	128
Текст	128
Грамматический комментарий.....	128
15.1. Определительные отношения между именами.....	128
15.2. Служебное слово 之 zhī	129
15.3. Инверсия прямого дополнения.....	130
15.4. Удвоение знаменательных слов (продолжение).....	130
Список слов урока.....	130
Словосочетания.....	131
Лексический комментарий	131
15.А. Добродетельная сила 德 dé.....	131
15.Б. Наследственные должности.....	132

15.В. Столицы Чжоу	133
Задание для самостоятельной работы	133
Урок 16	134
Текст	134
Грамматический комментарий	134
16.1. Служебное слово 之 <i>zhī</i> (продолжение)	134
16.2. Определение, выраженное предложением	135
16.3. Служебное слово 乃 <i>nǎi</i> (遇 <i>nǎi</i>)	136
16.4. Служебные слова 咸 <i>xián</i> и 率 <i>shuài</i>	137
Список слов урока	137
Словосочетания	138
Лексический комментарий	138
16.А. «Поход на юг»	138
16.Б. Стрельба из лука	139
16.В. Э-хоу Юйфан	139
Задание для самостоятельной работы	139
Урок 17	140
Текст	140
Грамматический комментарий	140
17.1. Определительные местоимения 無 <i>wú</i> и 亡 <i>wú</i>	140
17.2. Причинный союз 故 <i>gù</i>	141
Список слов урока	142
Словосочетания	142
Лексический комментарий	143
17.А. Небесный мандат	143
17.Б. «Погрызшие в пьянстве»	144
17.В. «Штандарт твоего деда»	144
Задание для самостоятельной работы	145
Урок 18	146
Текст	146
Грамматический комментарий	146
18.1. Приемы членения текста (продолжение)	146
18.2. Служебное слово 眾 <i>dà</i>	147
18.3. Служебное слово 乃 <i>nǎi</i> (продолжение)	149
18.4. Служебное слово 則 <i>zé</i>	149
18.5. Двойные дополнения и их позиция	150

Список слов урока.....	150
Словосочетания.....	151
Лексический комментарий.....	151
18.А. Церемония первой борозды.....	151
18.Б. «Подданный».....	151
18.В. Арифметические действия.....	152
Задание для самостоятельной работы.....	152
Урок 19	153
Текст.....	153
Грамматический комментарий.....	153
19.1. Видо-временные показатели при предикативах (продолжение).....	153
19.2. Вопросительные местоимения.....	154
19.3. Инверсия определения к дополнению.....	154
19.4. Инверсия сказуемого.....	155
19.5. Словосочетание 亡不 wú bù.....	155
Список слов урока.....	156
Словосочетания.....	156
Лексический комментарий.....	157
19.А. 天下 tiān xià, 国 guó, 家 jiā.....	157
19.Б. «Племена, не являющиеся ко двору».....	157
19.В. Иероглифы, фиксирующие лишь звучание слова.....	157
Задание для самостоятельной работы.....	158
Урок 20	159
Текст.....	159
Грамматический комментарий.....	159
20.1. Личное местоимение 1-го лица 予 yú.....	159
20.2. Инверсия дополнений.....	160
20.3. Разряды числительных.....	160
Список слов урока.....	161
Словосочетания.....	161
Лексический комментарий.....	161
20.А. Новый город.....	161
20.Б. Чжоу-гун.....	162
20.В. Чжоуские гадания.....	162
Задание для самостоятельной работы.....	162

ПОЗДНИЙ ДОКЛАССИЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Общие сведения	163
----------------------	-----

Урок 21

Текст	167
-------------	-----

Грамматический комментарий.....	167
---------------------------------	-----

21.1. Служебное слово 雖 <i>suī</i>	167
--	-----

21.2. Эволюция дополнения со значением времени.....	168
---	-----

21.3. Инверсия прямого дополнения.....	168
--	-----

21.4. Определительное местоимение 莫 <i>mò</i>	169
---	-----

21.5. Особенности дополнений с предлогом 以 <i>yǐ</i>	170
--	-----

Список слов урока.....	170
------------------------	-----

Словосочетания.....	170
---------------------	-----

Лексический комментарий.....	171
------------------------------	-----

21.А. Двенадцать гунов царства Цинь.....	171
--	-----

21.Б. Тан-гун из царства Цзинь.....	171
-------------------------------------	-----

21.В. 蠻 <i>mán</i> и 夏 <i>xià</i>	171
---	-----

Задание для самостоятельной работы.....	172
---	-----

Урок 22

Текст	173
-------------	-----

Грамматический комментарий.....	173
---------------------------------	-----

22.1. Личное местоимение 其 <i>qí</i>	173
--	-----

22.2. Служебное слово 而 <i>ér</i>	174
---	-----

22.3. Инверсия сказуемого	175
---------------------------------	-----

Список слов урока.....	175
------------------------	-----

Словосочетания.....	176
---------------------	-----

Лексический комментарий.....	176
------------------------------	-----

22.А. Хуа, правитель царства Чжу	176
--	-----

22.Б. Некто Ичу из царства Сюй.....	177
-------------------------------------	-----

22.В. 大夫 <i>dà fū</i> и 士 <i>shì</i>	177
--	-----

22.Г. Древние названия металлов.....	178
--------------------------------------	-----

Задание для самостоятельной работы.....	178
---	-----

Урок 23

Текст	179
-------------	-----

Грамматический комментарий.....	179
---------------------------------	-----

23.1. Личное местоимение 而 <i>ér</i>	179
--	-----

23.2. Дистрибуция элементов приложения.....	180
---	-----

23.3. Служебное слово 是 <i>shì</i>	180
Список слов урока.....	180
Словосочетания.....	181
Лексический комментарий.....	181
23.А. Великий Юй	181
23.Б. Чэн Тан.....	182
23.В. Мудрый И Инь.....	182
23.Г. Царство Ци	182
23.Д. Шу-и.....	182
23.Е. Термин родства 出 <i>chū</i>	183
Задание для самостоятельной работы.....	183
Урок 24	184
Текст	184
Грамматический комментарий.....	184
24.1. Личное местоимение 吾 <i>wú</i>	184
24.2. Личное местоимение 予 <i>yú</i>	185
24.3. Служебное слово 與 <i>yǔ</i>	185
24.4. Предлог 於 <i>yú</i>	186
24.5. Модальный предикатив 可 <i>kě</i>	186
24.6. Побудительный предикатив 使 <i>shǐ</i>	186
Список слов урока.....	187
Словосочетания.....	187
Лексический комментарий.....	187
24.А. Пao-шу из царства Ци.....	187
Задание для самостоятельной работы.....	188
Урок 25	189
Текст	189
Грамматический комментарий.....	190
25.1. Ритмическое членение текстов на бронзовых сосудах	190
25.2. Служебное слово 及 <i>jí</i>	191
25.3. Служебное слово 且 <i>qiě</i>	191
25.4. Служебное слово 之 <i>zhī</i> (продолжение)	192
Список слов урока.....	192
Словосочетания.....	193
Лексический комментарий.....	193
25.А. Названия музыкальных инструментов.....	193
Задание для самостоятельной работы.....	194

Урок 26	195
Текст	195
Грамматический комментарий.....	196
26.1. Конечные частицы	196
26.2. Указательное местоимение 彼 <i>bǐ</i>	196
26.3. Вопросительное слово 何 <i>hé</i>	197
26.4. Особые случаи инверсии сказуемого	198
26.5. Предикатив 如 <i>rú</i>	199
26.6. Отрицательная связка 匪 <i>fěi</i> (非 <i>fēi</i>)	199
Список слов урока.....	199
Словосочетания	200
Лексический комментарий	201
26.А. Циновки	201
26.Б. Названия рыб.....	201
26.В. Сосуд в виде носорога	201
Задание для самостоятельной работы.....	202
 Урок 27	 203
Текст	203
Грамматический комментарий.....	204
27.1. Вопросительное местоимение 誰 <i>shuí</i>	204
27.2. Модальные предикативы 能 <i>néng</i> и 可 <i>kě</i>	204
27.3. Отрицание 莫 <i>mò</i>	204
27.4. Личное местоимение 爾 <i>ěr</i>	205
27.5. Определительное местоимение 凡 <i>fán</i>	205
27.6. Конструкция 以 <i>yǐ</i> 为 <i>wéi</i>	206
Список слов урока.....	206
Словосочетания.....	207
Лексический комментарий	207
27.А. Горькие и сладкие травы	207
27.Б. Реки Цзин и Вэй	208
Задание для самостоятельной работы.....	208
 Урок 28	 209
Текст	209
Грамматический комментарий.....	210
28.1. Указательное местоимение 此 <i>cǐ</i>	210
28.2. Определительное местоимение 諸 <i>zhū</i>	211
28.3. Модальный предикатив 肯 <i>kěn</i>	211

28.4. Служебное слово 遂 <i>sui</i>	211
28.5. Отрицание 無 <i>wú</i>	212
28.6. Ограничительная конструкция 唯...是 <i>wéi... shì</i>	212
28.7. «Пустые» слова в стихотворном тексте	212
28.8. Служебное слово 斯 <i>sī</i>	213
Список слов урока	213
Словосочетания	214
Лексический комментарий	214
28.А. Два сходных по написанию иероглифа-омофона	214
Задание для самостоятельной работы	215
Урок 29	216
Текст	216
Грамматический комментарий	217
29.1. Служебное слово 則 <i>zé</i> (продолжение)	217
29.2. Определительное местоимение 各 <i>gè</i>	217
29.3. Служебное слово 所 <i>suǒ</i>	218
29.4. Словосочетание 不如 <i>bù rú</i>	219
29.5. Вопросительное слово 豈 <i>qǐ</i>	219
Список слов урока	219
Словосочетания	220
Лексический комментарий	220
29.А. Предикатив 之 <i>zhī</i>	220
Задание для самостоятельной работы	221
Урок 30	222
Текст	222
Грамматический комментарий	223
30.1. Служебное слово 者 <i>zhě</i>	223
30.2. «Пустое» слово 今 <i>xī</i>	224
30.3. Показатель завершенности действия 已 <i>yǐ</i>	224
30.4. Показатель превосходной степени качества 甚 <i>shèn</i>	224
30.5. Служебное слово 而 <i>ér</i> (продолжение)	224
30.6. Указательное местоимение 是 <i>shì</i>	225
30.7. Аномальная позиция дополнения, выраженного местоимением, в отрицательном предложении	225
30.8. Служебное слово 哉 <i>zāi</i>	226
Список слов урока	226
Словосочетания	226

Лексический комментарий	227
30.А. Узорчатая парча	227
Задание для самостоятельной работы	227

РАННИЙ КЛАССИЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Общие сведения	228
----------------------	-----

Урок 31

Текст	231
-------------	-----

Грамматический комментарий	231
----------------------------------	-----

31.1. Приемы членения текста	231
------------------------------------	-----

31.2. Конечные частицы	232
------------------------------	-----

31.3. Подчинительные союзы как критерий членения текста	233
--	-----

31.4. Соположение словосочетаний как критерий членения текста	234
--	-----

31.5. Конструкция 有(無)者 ... yǒu (wú) zhě	234
--	-----

31.6. Предложение с именным сказуемым	235
---	-----

31.7. Предлог 於 yú	236
--------------------------	-----

31.8. Предлог 由 yóu	236
---------------------------	-----

31.9. Соположение модальных предикативов	237
--	-----

Список слов урока	237
-------------------------	-----

Словосочетания	237
----------------------	-----

Лексический комментарий	237
-------------------------------	-----

31.А. «Справедливость»	237
------------------------------	-----

31.Б. Приемы построения доказательства у Мэн-цзы	238
--	-----

Задание для самостоятельной работы	238
--	-----

Урок 32

Текст	239
-------------	-----

Грамматический комментарий	239
----------------------------------	-----

32.1. Параллелизм как критерий членения текста	239
--	-----

32.2. Восклицательные конечные частицы	241
--	-----

32.3. Ограничительный оборот 非...不 fēi... bù	242
--	-----

32.4. Служебное слово 然 rán	242
-----------------------------------	-----

32.5. Служебное слово 焉 yān	243
-----------------------------------	-----

32.6. Связка 為 wéi	243
--------------------------	-----

32.7. Имена, образованные от отрицательных предикативов	244
---	-----

32.8. Местоимение 是 shì, дублирующее подлежащее	244
---	-----

Список слов урока.....	244
Словосочетания.....	245
Лексический комментарий.....	245
32.А. «Появиться в полуобнаженном виде»	245
Задание для самостоятельной работы.....	246
Урок 33	247
Текст	247
Грамматический комментарий.....	248
33.1. Приемы членения текста: диалог	248
33.2. Вопросительные конечные частицы	248
33.3. Местопредикативы 然 <i>rán</i> и 否 <i>fǒu</i>	249
33.4. Словосочетания 然後 <i>rán hòu</i> и 而後 <i>ér hòu</i>	250
33.5. Словосочетание 然則 <i>rán zé</i>	250
33.6. Вопросительное слово 奚 <i>xī</i>	251
33.7. Служебное слово 且 <i>qiě</i>	252
33.8. Служебное слово 諸 <i>zhū</i>	252
33.9. Конструкция 何...之 <i>hé...zhī</i>	252
33.10. Предлог 於 <i>yú</i> (продолжение)	253
33.11. Определительное местоимение 或 <i>huò</i>	253
Список слов урока.....	254
Словосочетания.....	254
Лексический комментарий	254
33.А. Философская доктрина Сюй Сина	254
33.Б. «Готовить пищу с помощью котла и пароварки».....	255
Задание для самостоятельной работы.....	255
Урок 34	256
Текст	256
Грамматический комментарий.....	256
34.1. Личные местоимения 1-го лица.....	256
34.2. Имена в роли местоимений.....	258
34.3. Словосочетание 可以 <i>kě yǐ</i>	259
34.4. Начальная частица 夫 <i>fū</i>	259
34.5. Местоимение 其 <i>qí</i>	259
34.6. Словосочетание 雖然 <i>suī rán</i>	260
Список слов урока.....	260
Словосочетания.....	261
Лексический комментарий	261

34.А. Металлические наконечники стрел.....	261
Задание для самостоятельной работы.....	261
Урок 35	262
Текст	262
Грамматический комментарий.....	262
35.1. Имена в роли местоимений (продолжение)	262
35.2. Инверсия косвенного дополнения.....	263
35.3. Инверсия прямого дополнения.....	264
35.4. Местоимение 其 <i>qí</i> (продолжение)	265
35.5. Отрицание 未 <i>wèi</i>	265
35.6. Показатель будущего времени 將 <i>jiāng</i> в качестве предикатива	266
35.7. Наречие 相 <i>xiāng</i>	266
Список слов урока.....	266
Словосочетания.....	267
Лексический комментарий	267
35.А. Чуский ван	267
35.Б. Принцип выгоды	267
35.В. Отношения между государем и подданным, отцом и сыном, старшим и младшим братом	268
Задание для самостоятельной работы.....	268
Урок 36	269
Текст	269
Грамматический комментарий.....	269
36.1. Имена в роли местоимений (продолжение)	269
36.2. Инверсия косвенного дополнения (продолжение).....	270
36.3. Функции числительного в предложении	271
36.4. Служебное слово 之 <i>zhī</i>	271
36.5. Косвенное дополнение, выраженное предикативным оборотом	272
36.6. Служебное слово 斯 <i>sī</i>	273
36.7. Словосочетание 何如 <i>hé rú</i>	273
Список слов урока.....	274
Словосочетания.....	274
Лексический комментарий	274
36.А. Царство Лян.....	274
36.Б. Районы Хэнэй и Хэдун	275

36.В. Увеличение численности населения государства	275
Задание для самостоятельной работы	275
Урок 37	276
Текст	276
Грамматический комментарий	276
37.1. Прямая речь	276
37.2. Функции числительного в предложении (продолжение)	277
37.3. Общий вопрос	277
37.4. Определение, имеющее избирательное значение	278
37.5. Разделительные союзы 若 <i>ruò</i> и 抑 <i>yì</i>	279
37.6. Именное сказуемое с частицей 唯 <i>wéi</i>	279
37.7. Предлог 為 <i>wèi</i>	279
37.8. Модальный предикатив 得 <i>dé</i>	280
Список слов урока	280
Словосочетания	281
Лексический комментарий	281
37.А. Воины с алебардами	281
37.Б. «Пасти хозяйский скот»	282
Задание для самостоятельной работы	282
Урок 38	283
Текст	283
Грамматический комментарий	283
38.1. Употребление собственных имен в качестве нарицательных	283
38.2. Обстоятельство длительности действия	285
38.3. Служебное слово 諸 <i>zhū</i> (продолжение)	286
38.4. Вопросительное местоимение в роли косвенного дополнения	287
38.5. Словосочетание 何如 <i>hé rú</i> (продолжение)	287
38.6. Пространственный показатель в роли послелога	287
38.7. Определительное местоимение 皆 <i>jiē</i>	288
Список слов урока	288
Словосочетания	288
Лексический комментарий	289
38.А. «Говорить по-чуски»	289
Задание для самостоятельной работы	289

Урок 39	290
Текст	290
Грамматический комментарий	290
39.1. Вопросительное местоимение 孰 <i>shú</i>	290
39.2. Конструкция 者豈謂...之謂哉... <i>zhě qǐ wèi... zhì wèi zāi</i>	291
39.3. Конструкция 於... 何有 <i>yú... hé yǒu</i>	292
39.4. Единицы исчисления	292
Список слов урока	292
Словосочетания	293
Лексический комментарий	293
39.А. 禮 <i>lǐ</i> — нормы взаимоотношений между людьми	293
39.Б. Принцип сравнения сопоставимого	294
39.В. «Девственное дитя»	294
Задание для самостоятельной работы	294
Урок 40	295
Текст	295
Грамматический комментарий	295
40.1. Конструкции 所與...者... <i>suǒ yǔ... zhě...</i> и 所以...者... <i>suǒ yǐ... zhě</i>	295
40.2. Видо-временные показатели при предикативе	296
40.3. Определительное наречие 盡 <i>jìn</i>	298
40.4. Предлог 從 <i>cóng</i>	298
Список слов урока	299
Словосочетания	299
Лексический комментарий	300
40.А. Жена и наложница	300
40.Б. Кладбище в восточном предместье	300
40.В. Городская усадьба	300
Задание для самостоятельной работы	301

ПОЗДНИЙ КЛАССИЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Общие сведения	302
Урок 41	304
Текст	304
Грамматический комментарий	305
41.1. Имя собственное в функции предикатива	305

41.2. Служебное слово 即 <i>jí</i>	305
41.3. Служебное словосочетание 於是 <i>yú shì</i>	306
41.4. Конструкция 者以... <i>zhě yǐ</i> ... и союз 蓋 <i>gài</i>	306
41.5. Предлог 因 <i>yīn</i>	307
41.6. Конструкция 不亦... 乎 <i>bù yì... hū</i>	308
Список слов урока	308
Словосочетания	309
Лексический комментарий	309
41.А. Пинъюань-цзюнь	309
41.Б. «Гости-нахлебники»	309
Задание для самостоятельной работы	310
Урок 42	311
Текст	311
Грамматический комментарий	312
42.1. обстоятельство времени	312
42.2. Включенные предложения в конструкции уподобления	313
42.3. Выражение нереального условия	313
42.4. Отрицательная форма ограничительных конструкций	313
Список слов урока	314
Словосочетания	314
Лексический комментарий	315
42.А. Ханьдань	315
42.Б. «Вертикальный союз»	315
Задание для самостоятельной работы	316
Урок 43	317
Текст	317
Грамматический комментарий	318
43.1. обстоятельство места	318
43.2. Служебное слово 乃 <i>nǎi</i> (продолжение)	318
43.3. Словосочетание 相與 <i>xiāng yǔ</i>	318
43.4. Наречие 竟 <i>jìng</i>	319
43.5. Употребление пространственных показателей в предикативном значении	320
43.6. Числительное 兩 <i>liǎng</i>	320
43.7. Вопросительное слово 胡 <i>hú</i>	320
43.8. Служебное слово 誠 <i>chéng</i>	321
Список слов урока	321

Словосочетания.....	322
Лексический комментарий.....	322
43.А. «Подняться во дворец».....	322
43.Б. Меч.....	323
43.В. Способ измерения территории.....	323
Задание для самостоятельной работы.....	323
Урок 44	324
Текст.....	324
Грамматический комментарий.....	325
44.1. Предложение с именным сказуемым.....	325
44.2. Порядок слов при предикативе с двойным дополнением.....	325
44.3. Дополнительные предикативы со значением направления движения.....	325
44.4. Модальный предикатив 當 dāng.....	326
44.5. Служебное слово 而 ér.....	326
44.6. Обозначение множественного числа личных местоимений.....	327
Список слов урока.....	328
Словосочетания.....	328
Лексический комментарий.....	329
44.А. Циньский полководец Бай Ци.....	329
44.Б. Алтарь духов земли.....	329
44.В. Искусство физиогномики.....	330
Задание для самостоятельной работы.....	330
Урок 45	331
Текст.....	331
Грамматический комментарий.....	332
45.1. Особый случай употребления служебного слова 皆 jiē.....	332
45.2. Конструкция с предикативом 無 wú.....	332
45.3. Служебное слово 當 dāng (продолжение).....	332
45.4. Противительный союз 然 rán.....	333
45.5. Служебное слово 愈 yú.....	334
Список слов урока.....	334
Словосочетания.....	335
Лексический комментарий.....	335

45.А. Вэйский принц Уцзи	335
45.Б. Сторож у ворот Имэнь.....	335
45.В. Отшельник Хоу Ин	336
45.Г. Посадить гостя слева	336
45.Д. Повозка и всадники	336
Задание для самостоятельной работы	337
Урок 46	338
Текст	338
Грамматический комментарий	339
46.1. Причинные конструкции со словосочетанием 所以 suǒ yǐ	339
46.2. Показатель прошедшего времени 曾 céng	339
46.3. Видо-временной показатель 已 yǐ	339
46.4. Вопросительное слово 安 ān	340
46.5. Конечная частица 邪 yé	340
Список слов урока	341
Словосочетания	341
Лексический комментарий	341
46.А. Разгром чжаоской армии при Чанпине	341
Задание для самостоятельной работы	342
Урок 47	343
Текст	343
Грамматический комментарий	344
47.1. Способы выражения пассива	344
47.2. Конструкция 自 ... 以 zì ... yǐ	344
47.3. Служебное слово 即 jí (продолжение)	345
47.4. Наречия	345
Список слов урока	346
Словосочетания	347
Лексический комментарий	347
47.А. Тигровый мандат	347
47.Б. Трехлетний траур	348
Задание для самостоятельной работы	348
Урок 48	349
Текст	349
Грамматический комментарий	350

48.1. Способы выражения пассива (продолжение).....	350
48.2. обстоятельство времени со словом 時 <i>shí</i>	350
48.3. Ограничительные наречия	350
48.4. Конструкция 奈...何 <i>nài... hé</i>	351
48.5. Служебное слово 寧 <i>nìng</i>	352
48.6. Отрицание 不 <i>bù</i> в конце предложения	353
Список слов урока.....	353
Словосочетания.....	354
Лексический комментарий	354
48.А. Чжаоский Хуайвэнь-ван	354
48.Б. Яшма чусца Хэ	354
48.В. Старший евнух Мяо Сянь	355
48.Г. Уничижительная форма речи	355
Задание для самостоятельной работы.....	355
Урок 49	356
Текст	356
Грамматический комментарий.....	357
49.1. Служебное слово 悉 <i>xī</i>	357
49.2. Конструкция «даже А и то... а уж Б тем более».....	357
49.3. Конструкция типа 從...以往 <i>cóng... yǐ wǎng</i>	359
Список слов урока.....	359
Словосочетания.....	360
Лексический комментарий	360
49.А. «Показывать по карте»	360
49.Б. «Пеньковая одежда»	361
Задание для самостоятельной работы.....	361
Урок 50	362
Текст	362
Грамматический комментарий.....	363
50.1. обстоятельство времени, выраженное конструкцией со словом 後 <i>hòu</i>	363
50.2. Дополнительные предикативы со значением направления движения (продолжение)	363
50.3. Конструкции типа 從...以往 <i>cóng... yǐ wǎng</i> (продолжение)	363
50.4. Наречия (продолжение).....	364
50.5. Словосочетание 因而 <i>yīn ér</i>	364

Список слов урока.....	365
Словосочетания.....	365
Лексический комментарий.....	365
50.А. «Поститься в течение пяти дней»	365
50.Б. «Ритуал девяти гостей»	366
50.В. Постоялый двор «Гуанчэн».....	366
50.Г. Циньский правитель Мяо-гун.....	366
50.Д. «Залезть в кипящий котел»	366
Задание для самостоятельной работы.....	367

ПОСТКЛАССИЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Общие сведения	368
----------------------	-----

Урок 51

Текст	370
-------------	-----

Грамматический комментарий.....	371
---------------------------------	-----

51.1. Двусложные слова.....	371
-----------------------------	-----

51.2. Именной префикс 阿 ā.....	371
--------------------------------	-----

51.3. Служебное слово 便 biàn.....	372
-----------------------------------	-----

51.4. Качественные предикативы с 可 kě	372
---	-----

51.5. Имена в функции местоимений.....	373
--	-----

51.6. Эволюция оборота 謂...曰 wèi... yuē.....	373
--	-----

Список слов урока.....	373
------------------------	-----

Словосочетания и двусложные слова	374
---	-----

Лексический комментарий.....	374
------------------------------	-----

51.А. Ткачество	374
-----------------------	-----

51.Б. Кровать.....	375
--------------------	-----

51.В. Подушка и циновка.....	375
------------------------------	-----

51.Г. Кунхоу	376
--------------------	-----

51.Д. Цинь Лофу	376
-----------------------	-----

51.Е. «Желтый источник».....	377
------------------------------	-----

51.Ж. Термины родства.....	377
----------------------------	-----

Задание для самостоятельной работы.....	377
---	-----

Урок 52

Текст	378
-------------	-----

Грамматический комментарий.....	379
---------------------------------	-----

52.1. Составные предикативы.....	379
----------------------------------	-----

52.2. Показатель пассивного оборота 被 bèi	380
---	-----

52.3. Служебное слово 欲 yù	381
52.4. Служебное слово 當 dāng	381
52.5. Именные суффиксы	382
Список слов урока.....	382
Словосочетания и двусложные слова	383
Лексический комментарий	383
52.А. 初陽歲 chū yáng suì	383
52.Б. Предметы дамского туалета.....	384
52.В. Ширма и полог	384
Задание для самостоятельной работы.....	384
Урок 53	385
Текст	385
Грамматический комментарий.....	386
53.1. Модификаторы предикатива	386
53.2. Дополнительные предикативы со значением направления движения	387
53.3. Особые случаи употребления обстоятельства времени	387
53.4. Количественные и порядковые числительные.....	388
53.5. Пространственные показатели-последологи	388
Список слов урока.....	389
Словосочетания и двусложные слова	390
Лексический комментарий	390
53.А. Ланьчжи (Лань-чжи) или Лань Чжи?	390
53.Б. «Нижние девятки»	390
Задание для самостоятельной работы.....	391
Урок 54	392
Текст	392
Грамматический комментарий.....	393
54.1. Вопросительное слово 那 nǎ	393
54.2. Вопросительное словосочетание 何所 hé suǒ.....	393
54.3. Личные местоимения 3-го лица.....	394
Список слов урока.....	395
Словосочетания и двусложные слова	396
Лексический комментарий	396
54.А. Названия чиновничьих должностей.....	396
Задание для самостоятельной работы.....	397

Урок 55	398
Текст	398
Грамматический комментарий.....	399
55.1. Связка 是 <i>shì</i>	399
55.2. Наречие 大 <i>dà</i>	400
Список слов урока.....	400
Словосочетания и двусложные слова	401
Лексический комментарий	401
55.А. Гороскоп.....	401
55.Б. Эмаль.....	401
Задание для самостоятельной работы.....	402
 Урок 56	 403
Текст	403
Грамматический комментарий.....	404
56.1. Пространственные показатели в функции послелогов (продолжение)	405
56.2. Предлог 向 <i>xiàng</i>	405
56.3. Местопредикатив 爾 <i>ěr</i>	405
Список слов урока.....	406
Словосочетания и двусложные слова	407
Лексический комментарий	407
56.А. Мандаринские утки	407
56.Б. «Пятая стража»	408
56.В. «Синий навес».....	408
Задание для самостоятельной работы.....	408
 Урок 57	 409
Текст	409
Грамматический комментарий.....	410
57.1. Связка 是 <i>shì</i> (продолжение)	410
57.2. Служебное слово 復 <i>fù</i>	411
57.3. Служебное слово 將 <i>jīang</i>	411
57.4. Показатель избыточной степени качества.....	411
57.5. Словосочетание 當時 <i>dāng shí</i> в качестве обстоятельства времени	412
Список слов урока.....	412
Словосочетания и двусложные слова	412
Лексический комментарий	413

57.А. Сун Динбо из Наньяна.....	413
57.Б. Добрые и злые духи.....	413
57.В. Полторы тысячи монет.....	413
Задание для самостоятельной работы.....	414
Урок 58	415
Текст	416
Грамматический комментарий.....	416
58.1. Дополнение, выраженное вопросительным местоимением.....	416
58.2. Служебное слово 悉 <i>xī</i>	416
58.3. Показатель интенсивной степени качества 極 <i>jí</i>	417
58.4. Ограничительное наречие 才 <i>cái</i>	417
58.5. Побудительный модальный предикатив 要 <i>yào</i>	417
58.6. Предлог 緣 <i>yuán</i>	417
Список слов урока.....	418
Словосочетания и служебные слова	419
Лексический комментарий	419
58.А. Девизы правления.....	419
58.Б. «Человек из Улина»	419
58.В. «Не слышали о Хань, а уж тем более о Вэй и Цзинь»	420
58.Г. «Желтые волосы» и «свисающие пряди»	420
Задание для самостоятельной работы.....	420
Урок 59	421
Текст	421
Грамматический комментарий.....	422
59.1. Предлоги и послелоги, оформляющие обстоятельство места.....	422
59.2. Служебное слово 都 <i>dōu</i>	423
59.3. Приблизительное количество	424
59.4. Служебное слово 將 <i>jiāng</i> (продолжение).....	425
59.5. Служебное слово 向 <i>xiàng</i>	425
59.6. Некоторые словосочетания, обозначающие последовательность действий.....	426
59.7. Предикативные словосочетания со значением изменения степени качества	426
Список слов урока.....	426
Словосочетания и служебные слова	427

Лексический комментарий	428
59.А. Уезд Янсянь и гора Суянъшань.....	428
59.Б. Девиз правления Юнпин	428
Задание для самостоятельной работы.....	429
Урок 60	430
Текст	430
Грамматический комментарий.....	431
60.1. Счетные слова и конструкции	431
60.2. Счетные слова при обозначении кратности действия.....	431
60.3. Приблизительное количество (продолжение)	432
60.4. Имена в роли местоимений (продолжение)	432
60.5. Противительный союз 却 <i>què</i>	433
60.6. Служебное слово 方 <i>fāng</i>	433
60.7. Вопросительное словосочетание 云何 <i>yún hé</i>	433
Список слов урока.....	433
Словосочетания и двусложные слова	434
Лексический комментарий	435
60.А. Имя и прозвище	435
60.Б. Округ Чжуншань, уезды Юньду и Хуйхуай.....	435
Задание для самостоятельной работы.....	435
ПРИЛОЖЕНИЯ	436
Перевод текстов.....	436
Ключи к упражнениям.....	494
Сводная таблица иероглифов	496
Словарь	501